



**FONDAZIONE IRCCS POLICLINICO "SAN MATTEO"**

ISTITUTO DI RICOVERO E CURA

A CARATTERE SCIENTIFICO – DI DIRITTO PUBBLICO (D.M. 28/4/2006)

27100 PAVIA – V.le Golgi, 19

Tel. 0382-503381

Cod. Fiscale n° 00303490189 – Partita IVA n° 00580590180

## **PROCEDURA APERTA PER LA SOMMINISTRAZIONE DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO OCCORRENTE ALLA FONDAZIONE**

### **CHIARIMENTI**

**DOMANDA:** Art. 4 comma punti 3 e 4 del Capitolato Speciale “Modalità di espletamento del servizio” circa “...in caso di mansioni che espongono a rischi..... *omissis*”

**RISPOSTA:** Ci si avvale del fatto che l’art. 23 comma 5 del D.lgs 276/03, a cui rimanda anche il D.lgs 81/08 dà la **possibilità** che gli obblighi di prevenzione e protezione possano essere messi a carico del somministratore facendone espressa menzione nel contratto.

**DOMANDA:** Art. 5 lett. N) del Capitolato Speciale “Obblighi a carico dell’aggiudicataria”...circa”Prima del provvedimento definitivo.....*omissis*”

**RISPOSTA:** Il requisito verrà è richiesto solamente all’Agenzia aggiudicataria, non è requisito per la presentazione dell’offerta.

**DOMANDA:** Art. 6 punto B) del Capitolato Speciale “Costo del Servizio”... tasso di assenteismo...*omissis*

**RISPOSTA:** Nel ribadire il concetto che oggetto del presente appalto non sono i singoli operatori ma le ore necessarie all’espletamento del servizio in questione, non vi è alcuna necessità di individuare alcun tasso di assenteismo. Tale disposizione assolve pienamente alla par-condicio fra i concorrenti anche in considerazione del fatto che, al momento, il servizio viene svolto da più agenzie.

**DOMANDA:** Art. 9 del Capitolato Speciale “Garanzie per danni a cose e/o persone”... circa”la stipula di polizza assicurative...*omissis*”

**RISPOSTA:** Per quanto riguarda i danni a terzi verrà applicato l’art. 26 del D.lgs 276/03

**DOMANDA:** Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari

**RISPOSTA:** In applicazione alla determinazione n. 10 dell’AVCP all’appalto in questione va applicata la norma in base alla quale l’appalto stesso è esentato dall’assolvimento degli obblighi relativi alla tracciabilità.

**DOMANDA:** Disciplinare articolo 2, lettera F) e lettera I) Si precisa che la somministrazione di lavoro costituisce un servizio per la fornitura del quale non viene utilizzata alcuna attrezzatura tecnica. Pertanto, nel caso della somministrazione di lavoro, la dimostrazione delle capacità tecniche dei concorrenti, ai sensi dell'articolo 42 co. 1 lettera A) del Codice degli Appalti, può *naturaliter* essere fornita esclusivamente attraverso la presentazione dell'elenco dei principali servizi prestati negli ultimi tre anni... *omissis*.

**RISPOSTA:** In accoglimento di quanto richiesto la descrizione delle attrezzature tecniche e dell'organizzazione distributiva, trattandosi di una mera forma di stile dello schema predisposto per le gare d'appalto, può essere tralasciata.

**DOMANDA:** Disciplinare articolo 2, lettera M) Si precisa che, a norma dell'articolo 3 co. 5 T.U. Sicurezza, nello speciale settore della somministrazione di lavoro, "tutti gli obblighi di prevenzione e protezione sono a carico dell'utilizzatore". Omissis...

**RISPOSTA:** Il DUVRI che è allegato al disciplinare è ovviamente predisposto dalla stazione appaltante e ha, nel caso di specie, lo scopo di dare un'opportuna informativa alle Agenzie offerenti, sia per i rischi lavorativi che interferenziali attualmente in essere presso la Fondazione, anche se non espressamente previsto dalla normativa per questa tipologia di appalto. L'offerente quindi è tenuto a compilare solo le schede N e O nella parte di interesse (notizie inerenti i referenti dell'agenzia).

**DOMANDA:** Disciplinare articolo 2, lettera O) Si chiede di precisare se sia sufficiente produrre la sola certificazione ISO9001. Infatti, la certificazione CE riguarda solo gli appalti di opere e non, viceversa, il servizio di somministrazione di lavoro, e non è pertanto esigibile nei confronti delle agenzie per il lavoro partecipanti alla gara. Valgano sul punto le medesime considerazioni in materia di specialità del servizio oggetto di appalto.

**RISPOSTA:** E' sufficiente la certificazione ISO 9001

**DOMANDA:** Disciplinare articolo 9 Si fa riferimento in tale articolo (Deposito cauzionale provvisorio) ad una suddivisione della gara in **lotti**: di tale suddivisione non vi è, tuttavia, traccia nel resto della documentazione. Si chiede un chiarimento in merito

**RISPOSTA:** Trattasi di refuso, la gara è a lotto unico.

**DOMANDA:** Capitolato Art. 4, punti 5 e 6 Come già sopra rappresentato, il T.U. Sicurezza (Art. 3 co. 5) dispone espressamente che tutti gli obblighi di prevenzione e protezione sono a carico dell'utilizzatore. Si aggiunga a ciò che l'articolo 28 del suddetto T.U. pone a carico dell'utilizzatore la predisposizione del DVR, nonché la scelta delle attrezzature di lavoro. Pertanto, la fornitura di eventuali divise e/o mezzi idonei di protezione individuale, anche personalizzati, è esclusivamente a carico di Codesta Stazione Appaltante. Cfr. sul punto le considerazioni espresse al punto 2) di cui sopra. Si chiede di chiarire e rettificare tale punto.

**RISPOSTA:** L'eventuale fornitura di Dpi personalizzati per particolari idoneità fisiche del personale fornito dal somministratore sarà a carico del somministratore stesso.

**DOMANDA:** Capitolato Art. 8 Si precisa che, anche nell'ipotesi di *"comportamenti pericolosi a rischio in ambito di salute e sicurezza sul lavoro"*, gli stessi, a norma dell'articolo 23 Legge Biagi, dovranno essere preventivamente comunicati all'ApL ed essere quindi oggetto di specifica contestazione e del relativo procedimento disciplinare, pena l'illegittimità degli stessi, con ogni conseguenza di legge. Si chiede un chiarimento in merito.

**RISPOSTA:** Fatto salvo quanto riportato all'art.8 del CSA, si precisa che anche per i casi gravi si procederà ad una segnalazione all' Agenzia .

**DOMANDA: Capitolato Art. 9** Tale articolo è in contrasto con quanto previsto **dall'art. 26 del D.Lgs 276/03 e dalla Circ. Min. (Ministero per le Riforme e l'Innovazione) n. 9 del 1 Agosto 2007**, i quali prevedono espressamente che la responsabilità civile per danni arrecati dai lavoratori a terzi sia a carico dell'utilizzatore, in quanto, avvalendosi direttamente delle prestazioni del lavoratore, questi è datore di lavoro sostanziale... omissis...

**RISPOSTA:** Per quanto riguarda i danni a terzi verrà applicato l'art. 26 del D.lgs 276/03

**DOMANDA: Capitolato Art. 3** Si chiede di specificare il numero di operatori tecnici magazzinieri richiesti e la tipologia contrattuale applicabile agli stessi (full-time o part-time).

**RISPOSTA:** Si conferma che trattasi di fornitura di ore, come indicato all'art. 3 del CSA, il numero degli operatori o la tipologia non è rilevante per la Stazione appaltante

**DOMANDA: Capitolato Art. 5** Relativamente al punto p) si chiede di specificare il numero dei lavoratori somministrati già presenti presso la vostra Fondazione ed il nome dell'Agenzia per il Lavoro attualmente fornitrice.

**RISPOSTA:** Al momento, il servizio viene svolto da più agenzie, i nomi delle quali non sono necessari ai fini della formulazione dell'offerta.

**DOMANDA: Capitolato Art. 6** Negli oneri di cui alla voce b), da considerare per la determinazione del moltiplicatore, non si fa riferimento alle ex-festività, ai contributi assistenziali INAIL, ai contributi previsti per i fondi FORMATEMP ed EBITEMP. Si chiede un chiarimento in merito.

**RISPOSTA:** Le ex-festività sono ricomprese all'art. 6 lett. b punto 4. I contributi INAIL sono da intendersi compresi nel punto 10 art. 6 del CSA. FORMATEMP ed EBITEMP non sono contemplati nei CCNL relativi al comparto sanità.

**DOMANDA: Capitolato Art. 6** Nel dettaglio del costo del lavoro non è presente il tasso INAIL da applicare ai lavoratori in somministrazione. Si chiede un'indicazione in merito.

**RISPOSTA:** Il tasso INAIL da applicare ai lavoratori ed a carico del datore di lavoro è pari all'1%. Al lavoratore non è applicata nessuna trattenuta

**DOMANDA: Allegato 2 del disciplinare** Nell'allegato 2 si richiede di applicare il moltiplicatore alle tariffe orarie indicate nel capitolato, al fine di determinare il prezzo orario. A tale riguardo, si chiede di chiarire se il "prezzo orario somministrazione" è comprensivo o meno di eventuali indennità (per le quali è previsto da capitolato l'applicazione del moltiplicatore). Inoltre, si chiede di modificare lo schema di offerta (nella parte in cui si richiede alle Agenzie per il lavoro di dichiarare "*che nella quantificazione dell'offerta si è tenuto conto degli oneri per la sicurezza pari a € 13.200/anno*") in quanto i costi per la sicurezza non sono a carico dell'azienda somministratrice.

**RISPOSTA:** Il prezzo orario non è comprensivo di eventuali indennità che sono specificate a parte nel CSA. I costi della sicurezza non sono a carico dell'Azienda somministratrice ma vanno obbligatoriamente indicati in base al D.Lgs. 81/08 in quanto non soggetti a ribasso.

**DOMANDA:** CSA ART 3 PAG 4: “operatore tecnico (BS) cuoco – “... A titolo esemplificativo si indicano il conduttore di caldaie a vapore, il cuoco diplomato, l’elettricista e l’idraulico impiantista manutentore, l’autista di ambulanza. Il personale somministrato dovrà possedere idoneo titolo di studio (diploma di scuola professionale alberghiera ) e cinque anni di esperienza professionale.” Si chiede conferma che le persone previste per questo livello siano solo 2 cuochi come indicato nella pagine 3 o siano da considerare anche profili diversi.

**RISPOSTA:** Si richiedono momentaneamente n. 2 cuochi BS, come indicato nel CSA: “La Fondazione si riserva la facoltà, in ragione di mutamenti nell’assetto organizzativo della stessa, di modificare nel corso del contratto la consistenza numerica del personale da somministrare, e comunque nel rispetto della variazione ( $\pm 20\%$ ) del monte ore indicato precedentemente, come di seguito più chiaramente specificato:

- a) variazione nell’ambito dei profili professionali previsti dal presente Capitolato, rispetto al numero di operatori indicato;
- b) richiesta di altre figure professionali aggiuntive a quelle previste dal presente Capitolato.”

**DOMANDA:** CSA ART 4 PAG 5: “l’Impresa somministratrice, previo accordi organizzativi ed economici potrà incaricare direttamente .....omissis...il Medico competente dell’Utilizzatore per lo svolgimento della sorveglianza sanitaria.” Si chiede, qualora l’impresa somministratrice decidesse di affidare l’incarico al vostro Medico competente, di esplicitare il costo della Sorveglianza Sanitaria per gli accertamenti da effettuare per le figure previste dal Capitolato.

**RISPOSTA:** Trattasi di informazione che verrà eventualmente comunicata all’Agenzia aggiudicataria qualora ne faccia richiesta.

**DOMANDA:** CSA ART 5 PAG 8 punto J: “ la ditta somministratrice si impegna a prendere visione per quanto possibile, dei luoghi aziendali presso cui verranno utilizzati i lavoratori temporanei”. Essendo in capo all’utilizzatore gli oneri organizzativi e le modalità di impiego dei lavoratori temporanei, si richiede il motivo per cui la ditta somministratrice debba visionare i luoghi dove avverrà la prestazione lavorativa.

**RISPOSTA:** la norma ha lo scopo di rendere a conoscenza delle offerenti l’ambiente lavorativo nel quale opereranno i propri lavoratori dipendenti somministrati, in caso di aggiudicazione.

**DOMANDA:** CSA ART 6 PAG 10 PUNTO 6: Il moltiplicatore deve comprendere oltre alle altre voci elencate “i costi derivanti da eventuali interventi di tutela, prevenzione e protezione diversi da quelli che il presente capitolato pone a carico dell’Azienda appaltante”. Si richiede di esplicitare quali sono gli interventi di tutela, prevenzione e protezione previsti oltre quelli esplicitati nel capitolato.

**RISPOSTA:** Rimangono in carico all’agenzia aggiudicataria solamente eventuali Dpi speciali come precisato precedentemente.

**DOMANDA:** DISCIPLINARE DI GARA ART 3 PAG 9 “Non è possibile offrire sconti diversi per i diversi prodotti”. Trattasi di refuso?

**RISPOSTA:** Si, trattasi di refuso , non è da considerare

**DOMANDA:** DISCIPLINARE DI GARA ART 8 PAG 17: “L’aggiudicazione di ciascun lotto...omissis”. La gara in oggetto non è suddivisa in lotti, trattasi di refuso?

**RISPOSTA:** Si, trattasi di errore di trascrizione.

**DOMANDA:** Cosa si intende, al punto F) del Disciplinare, per “descrizione delle attrezzature tecniche e dell’organizzazione distributiva della Ditta”; potete specificare meglio quali informazioni è necessario dettagliare.

**RISPOSTA:** In accoglimento di quanto richiesto la descrizione delle attrezzature tecniche e dell’organizzazione distributiva, trattandosi di una mera forma di stile dello schema predisposto per le gare d’appalto, può essere tralasciata.

**DOMANDA:** Cosa si intende al punto I) del Disciplinare per “piano operativo di lavoro e struttura organizzativa”; potete specificare meglio quali informazioni è necessario dettagliare

**RISPOSTA:** In accoglimento di quanto richiesto la descrizione delle attrezzature tecniche e dell’organizzazione distributiva, trattandosi di una mera forma di stile dello schema predisposto per le gare d’appalto, può essere tralasciata.

**DOMANDA:** Al punto O) del Disciplinare è richiesto Certificato CE ed eventuale certificazione UNI CEI ISO 9000; data la tipologia del servizio richiesto – somministrazione di lavoro –, è possibile produrre invece dei summenzionati certificati la Certificazione di Qualità UNI EN ISO 9001; cosa si intende con “dichiarazione dell’Ente notificatore”?

**RISPOSTA:** E’ sufficiente la Certificazione ISO 9001 in copia conforme all’originale.

**DOMANDA:** Relativamente al punto E) del Disciplinare ci confermate se in questa fase è necessario produrre il cv del personale infermieristico che si intende somministrare?

**RISPOSTA:** Si conferma.

**DOMANDA:** All’art 9 del capitolato “garanzie per danni a cose e/o persone” si chiede di integrare il predetto con il riferimento normativo di cui all’art. 26 d.lgs 276/03 che evidenzia gli obblighi dell’utilizzatore in merito ai suddetti danni.

**RISPOSTA:** Per quanto riguarda i danni a terzi verrà applicato l’art. 26 del D.lgs 276/03

**DOMANDA:** All’art. 11 del capitolato è ancora evidenziato l’obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, ma tale obbligo ai sensi della determina 10/2010 dell’AVCP non si estende ai contratti di somministrazione di lavoro come nel caso de qua. Si chiede pertanto di stralciare l’articolo.

**RISPOSTA:** In applicazione alla determinazione n. 10 dell’AVCP all’appalto in questione va applicata la norma in base alla quale l’appalto stesso è esentato dall’assolvimento degli obblighi relativi alla tracciabilità.

**DOMANDA:** In riferimento al DUVRI si evidenzia che tale documento è richiesto solo in caso di appalto e dove appunto ci sono due o più parti che gestiscono un processo produttivo e quindi da lì l’eventuale rischio di interferenza tra le mie attività e quelle del processo produttivo in cui vado ad agire e pertanto non è necessario nella procedura in oggetto. Infatti la scrivente agenzia pone l’attenzione sul fatto che nel caso di somministrazione di lavoro questo non succede poiché il lavoratore viene immesso nel vostro “processo produttivo” nella vostra sfera di competenza nei vostri standar organizzativi di salute e sicurezza quindi non vi è alcun rischio da interferenza. “L’impiegato” che forniamo sarà sottoposto agli stessi standar di sicurezza dei vostri impiegati diretti, così come previsto dalla legge che D.lgs. 81/2008 che sono a carico dell’utilizzatore. Peraltro il DUVRI riporta delle spese di € 45.000,00 mentre il capitolato parla di € 13.200,00 annuo. Chiediamo quindi che le spese di cui sopra, attinenti al normale processo aziendale, sia

poste a vs carico ex lege 81/2008 e che pertanto non debbano essere considerato ai fini della formulazione dell'offerta economica

**RISPOSTA:** Il DUVRI che è allegato al disciplinare è ovviamente predisposto dalla stazione appaltante e ha, nel caso di specie, lo scopo di dare un'opportuna informativa alle Agenzie offerenti, sia per i rischi lavorativi che interferenziali attualmente in essere presso la Fondazione, anche se non espressamente previsto dalla normativa per questa tipologia di appalto. L'offerente quindi è tenuto a compilare solo le schede N e O nella parte di interesse (notizie inerenti i referenti dell'agenzia). Per quanto riguarda le spese, trattasi di refuso il dato da tener presente è quello di € 13.200/anno. Le offerte devono distinguersi con costi della sicurezza non soggetti a ribasso

**DOMANDA: TEMPI DI PAGAMENTO FATTURE:** in riferimento all'oggetto ed in particolare all'art. 10 del Capitolato "prezzi e pagamento", fermo restando la possibilità di pattuire i termini di scadenza per il pagamento delle fatture, al fine di poter effettuare una corretta valutazione economica del servizio e, quindi, presentare la nostra migliore offerta economica, siamo a richiedere con la presente quale sarà il termine massimo da considerare entro il quale la Fondazione procederà al pagamento delle fatture emesse mensilmente dall'agenzia

**RISPOSTA:** Si rimanda a quanto indicato all'art. 10 del CSA, tenuto conto che in applicazione di quanto stabilito dalla Circolare della Direzione Generale sanità, il pagamento avverrà a 90 gg d.f., fatte salve le verifiche contabili del caso.

**DOMANDA:** all'ART. 2 - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA E TECNICA punto E) del Disciplinare di gara, si richiede quanto segue: Elenco dei principali servizi analoghi a quelli oggetto della presente gara effettuati negli ultimi tre anni (2007, 2008, 2009) con indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, pubblici o privati...*omissis*. cosa si intende per "SERVIZI ANALOGHI? SOMMINISTRAZIONE DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO o SOMMINISTRAZIONE DI LAVORO A TEMPO DETERMINATO PER STRUTTURE SANITARIE?

**RISPOSTA:** per gli infermieri si intendono strutture sanitarie, per le altre figure solo esperienza pregressa.

**DOMANDA:** come possiamo produrre i curriculum del personale infermieristico che intendiamo somministrare? è probabile che il Lavoratore di cui il curriculum i nostro possesso, verrà nel frattempo assunto presso altre struttura.

**RISPOSTA:** Si conferma la necessità di produrre i curriculum, anche al momento della somministrazione qualora nel frattempo fossero cambiate le figure professionali.

**DOMANDA:** Attualmente state lavorando con personale in somministrazione?

**RISPOSTA:** Si

**DOMANDA:** Ci saranno dei riggiri di Personale già in somministrazione?

**RISPOSTA:** si riporta il testo indicato nel CSA art. 5 comma p): qualora richiesto dalla Fondazione l'Agenzia aggiudicataria si impegna ad acquisire in carico, i lavoratori somministrati già presenti presso questa Fondazione.

**DOMANDA:** quale è il tasso di assenteismo per infortuni e malattie?

**RISPOSTA:** dato non necessario per produrre l'offerta in quanto trattasi di fornitura di ore lavoro.

**DOMANDA:** Per quanto riguarda le modalità di pagamento, si procederà come da disposizioni della Direzione Generale Sanità Regione Lombardia...*omissis*...si chiede di pubblicare il protocollo in questione.

**RISPOSTA:** dato non necessario per la formulazione dell'offerta.

**Il Responsabile del procedimento e della S.C.  
ACQUISIZIONE GESTIONE RISORSE E LOGISTICA  
(dr. Maurizio Pancioli)**